



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 3 dicembre 2018  
(OR. en)

14460/18

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2018/0326 (NLE)**

---

---

**PECHE 481  
UD 288  
PREP-BXT 52**

#### **ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto:           REGOLAMENTO DEL CONSIGLIO recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari autonomi dell'Unione per taluni prodotti della pesca per il periodo 2019-2020

---

# **REGOLAMENTO (UE) .../... DEL CONSIGLIO**

**del**

## **recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari autonomi dell'Unione per taluni prodotti della pesca per il periodo 2019-2020**

Il CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 31,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) L'approvvigionamento dell'Unione in determinati prodotti della pesca dipende attualmente dalle importazioni da paesi terzi. Gli ultimi 21 anni hanno visto un aumento della dipendenza dell'Unione dalle importazioni per coprire il consumo interno di prodotti della pesca. Per non mettere a repentaglio la produzione unionale di tali prodotti e assicurare all'industria di trasformazione dell'Unione un approvvigionamento adeguato, è opportuno ridurre o sospendere i dazi doganali per una serie di prodotti della pesca nell'ambito di contingenti tariffari di volume congruo. A tale riguardo, onde garantire parità di condizioni ai produttori unionali, è opportuno tener presente la sensibilità di taluni prodotti della pesca specifici nel mercato dell'Unione.
- (2) Il regolamento (UE) 2015/2265 del Consiglio<sup>1</sup>, modificato dal regolamento (UE) 2016/1184<sup>2</sup>, ha stabilito l'apertura e le modalità di gestione di contingenti tariffari autonomi dell'Unione per taluni prodotti della pesca per il periodo 2016-2018. Poiché il periodo di applicazione del regolamento (UE) 2015/2265 cessa il 31 dicembre 2018, dovrebbe essere adottato un nuovo regolamento recante i contingenti tariffari per il periodo 2019-2020.
- (3) Tutti gli importatori dell'Unione dovrebbero beneficiare di un accesso uguale e continuo ai contingenti tariffari previsti dal presente regolamento e le aliquote fissate per tali contingenti tariffari dovrebbero essere applicate senza interruzione a tutte le importazioni dei prodotti della pesca in questione in ciascuno degli Stati membri fino a esaurimento dei contingenti stessi.

---

<sup>1</sup> Regolamento (UE) 2015/2265 del Consiglio, del 7 dicembre 2015, recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari autonomi dell'Unione per taluni prodotti della pesca per il periodo 2016-2018 (GU L 322 dell'8.12.2015, pag. 4).

<sup>2</sup> Regolamento (UE) 2016/1184 del Consiglio, del 18 luglio 2016, che modifica il regolamento (UE) 2015/2265 recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari autonomi dell'Unione per taluni prodotti della pesca per il periodo 2016-2018 (GU L 196 del 21.7.2016, pag. 1).

- (4) Il regolamento di esecuzione (UE) 2015/2447 della Commissione<sup>1</sup> ha introdotto un sistema di gestione dei contingenti tariffari che segue l'ordine cronologico delle date di accettazione delle dichiarazioni doganali per l'immissione in libera pratica. È opportuno che i contingenti tariffari aperti dal presente regolamento siano gestiti dalla Commissione e dagli Stati membri in base a tale sistema.
- (5) È importante assicurare a tutti i portatori di interessi trasparenza, prevedibilità e certezza del diritto. Dal momento che i contingenti tariffari sono intesi ad assicurare all'industria di trasformazione dell'Unione un approvvigionamento adeguato, il diritto a beneficiarne dovrebbe essere subordinato a un minimo di trattamenti o di operazioni.
- (6) Affinché la gestione comune dei contingenti tariffari sia efficiente, è opportuno autorizzare gli Stati membri a prelevare sui volumi dei contingenti tariffari i quantitativi necessari, corrispondenti alle loro importazioni effettive. Poiché questo metodo di gestione richiede una stretta collaborazione tra gli Stati membri e la Commissione, quest'ultima dovrebbe poter sorvegliare il ritmo di utilizzazione dei volumi dei contingenti tariffari e informarne gli Stati membri di conseguenza,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

---

<sup>1</sup> Regolamento di esecuzione (UE) 2015/2447 della Commissione, del 24 novembre 2015, recante modalità di applicazione di talune disposizioni del regolamento (UE) n. 952/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il codice doganale dell'Unione (GU L 343 del 29.12.2015, pag. 558).

### *Articolo 1*

I dazi applicabili all'importazione dei prodotti elencati in allegato sono ridotti o sospesi, entro i limiti dei contingenti tariffari, alle aliquote corrispondenti ai periodi riportati e fino a concorrenza dei volumi indicati.

### *Articolo 2*

I contingenti tariffari di cui all'articolo 1 del presente regolamento sono gestiti a norma degli articoli da 49 a 54 del regolamento (UE) 2015/2447.

### *Articolo 3*

I contingenti tariffari sono soggetti alla vigilanza doganale nell'ambito del regime dell'uso finale a norma dell'articolo 254 del regolamento (UE) n. 952/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio<sup>1</sup>.

### *Articolo 4*

1. La riduzione o sospensione dei dazi all'importazione è applicabile esclusivamente ai prodotti destinati al consumo umano.
2. Non sono ammessi a beneficiare dei contingenti tariffari i prodotti la cui trasformazione è effettuata a livello di vendita al dettaglio o ristorazione.

---

<sup>1</sup> Regolamento (UE) n. 952/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 ottobre 2013, che istituisce il codice doganale dell'Unione (GU L 269 del 10.10.2013, pag. 1).

3. Non sono ammessi a beneficiare dei contingenti tariffari i prodotti destinati a subire soltanto una o più delle seguenti operazioni:

- pulitura, eviscerazione, taglio della coda, taglio della testa;
- taglio;
- reimpaccaggio di filetti congelati individualmente;
- campionatura, cernita;
- etichettatura;
- condizionamento;
- refrigerazione;
- congelamento;
- surgelamento,
- ghiacciatura;
- scongelamento;
- separazione.

4. In deroga al paragrafo 3, sono ammessi a beneficiare dei contingenti tariffari i prodotti destinati a subire una o più delle seguenti operazioni:
- taglio a dadi;
  - taglio ad anelli e taglio a strisce per i prodotti di cui ai codici NC 0307 43 91, 0307 43 92, 0307 43 99;
  - sfilettatura;
  - produzione di lati;
  - taglio di blocchi congelati;
  - frazionamento di blocchi congelati di filetti interfogliati, per ottenere filetti individuali;
  - affettatura per i prodotti di cui ai codici NC ex 0303 66 11, 0303 66 12, 0303 66 13, 0303 66 19, 0303 89 70, 0303 89 90;

- trattamento di trasformazione dei prodotti di cui ai codici NC 0306 16 99 (suddivisioni TARIC 20 e 30), 0306 17 92 (suddivisione TARIC 20), 0306 17 99 (suddivisione TARIC 10), 0306 35 90 (suddivisioni TARIC 12, 14, 92 e 93), 0306 36 90 (suddivisioni TARIC 20 e 30), 1605 21 90 (suddivisioni TARIC 45, 55 e 62) e 1605 29 00 (suddivisioni TARIC 50, 55 e 60) con gas d'imballaggio quali definiti nell'allegato I del regolamento (CE) n. 1333/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio<sup>1</sup>;
- divisione del prodotto congelato o trattamento termico del prodotto congelato per l'eliminazione dei residui interni per i prodotti di cui ai codici NC 0306 11 10 (suddivisione TARIC 10), 0306 11 90 (suddivisione TARIC 20) e 0306 31 00 (suddivisione TARIC 10).

#### *Articolo 5*

La Commissione e le autorità doganali degli Stati membri operano in stretta collaborazione per garantire l'adeguata gestione e il controllo dell'applicazione del presente regolamento.

---

<sup>1</sup> Regolamento (CE) n. 1333/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2008, relativo agli additivi alimentari (GU L 354 del 31.12.2008, pag. 16).



*Articolo 6*

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Esso si applica dal 1° gennaio 2019 al 31 dicembre 2020.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---

## ALLEGATO

Numero d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) <sup>1</sup>	Dazio contingentale	Periodo contingentale
09.2746	ex 0302 89 90	30	Lutiano rosso ( <i>Lutjanus purpureus</i> ), fresco, refrigerato, destinato alla trasformazione	1 500	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2748	ex 0302 91 00 ex 0303 91 90 ex 0305 20 00	95 91 30	Uova di pesce, contenute nella membrana ovarica, fresche, refrigerate o congelate, salate o in salamoia, destinate alla trasformazione	5 700	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2750	ex 0305 20 00	35	Uova di pesce, lavate, senza parti di interiora aderenti, semplicemente salate o in salamoia, destinate alla fabbricazione di succedanei di caviale	1 500	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2754	ex 0303 59 10	10	Acciughe ( <i>Engraulis anchoita</i> e <i>Engraulis capensis</i> ), congelate, destinate alla trasformazione	500	0%	1.1.2019-31.12.2020

<sup>1</sup> Espresso in peso netto, salvo indicazione contraria.

Numero d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) <sup>1</sup>	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2759	ex 0302 51 10 ex 0302 51 90 ex 0302 59 10 ex 0303 63 10 ex 0303 63 30 ex 0303 63 90 ex 0303 69 10	20 10 10 10 10 10 10	Merluzzi bianchi ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) e pesci della specie <i>Boreogadus saida</i> , esclusi i fegati e le uova, freschi, refrigerati o congelati, destinati alla trasformazione	95 000	0%	1.1.2019-31.12.2020

Numero d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) <sup>1</sup>	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2760	ex 0303 66 11 ex 0303 66 12 ex 0303 66 13 ex 0303 66 19  ex 0303 89 70 ex 0303 89 90	10 10 10 11 91 10 30	Naselli ( <i>Merluccius</i> spp. esclusi <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.) e abadeci ( <i>Genypterus blacodes</i> e <i>Genypterus capensis</i> ), congelati, destinati alla trasformazione	12 000	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2761	ex 0304 79 50 ex 0304 79 90  ex 0304 95 90	10 11 17 11 17	Merluzzi granatieri ( <i>Macruronus</i> spp.), filetti congelati e altre carni congelate, destinati alla trasformazione	17 500	0%	1.1.2019-31.12.2020

Numero d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) <sup>1</sup>	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2765	ex 0305 62 00  ex 0305 69 10	20 25 29 10	Merluzzi bianchi ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) e pesci della specie <i>Boreogadus saida</i> , salati o in salamoia, ma non essiccati o affumicati, destinati alla trasformazione	3 500	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2770	ex 0305 63 00	10	Acciughe ( <i>Engraulis anchoita</i> ), salate o in salamoia, ma non essiccate o affumicate, destinate alla trasformazione	2 500	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2772	ex 0304 93 10 ex 0304 94 10 ex 0304 95 10 ex 0304 99 10	10 10 10 10	Surimi, congelato, destinato alla trasformazione	60 000	0%	1.1.2019-31.12.2020

Numero d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) <sup>1</sup>	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2774	ex 0304 74 15 ex 0304 74 19 ex 0304 95 50	10 10 10 20	Naselli del Pacifico ( <i>Merluccius productus</i> ) e naselli atlantici ( <i>Merluccius hubbsi</i> ), filetti congelati e altre carni, destinati alla trasformazione	25 000	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2776	ex 0304 71 10 ex 0304 71 90 ex 0304 95 21 ex 0304 95 25	10 10 10 10	Merluzzi bianchi ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ), filetti congelati e carni congelate, destinati alla trasformazione	50 000	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2777	ex 0303 67 00 ex 0304 75 00 ex 0304 94 90	10 10 10	Merluzzi dell'Alaska ( <i>Theragra chalcogramma</i> ), congelati, filetti congelati e altre carni congelate, destinati alla trasformazione	320 000	0%	1.1.2019-31.12.2020

Numero d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) <sup>1</sup>	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2778	ex 0304 83 90 ex 0304 99 99	21 65	Pesci piatti, filetti congelati e altre carni ( <i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i> ), destinati alla trasformazione	10 000	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2785	ex 0307 43 91 ex 0307 43 92 ex 0307 43 99	10 10 21	Corpo <sup>1</sup> di calamari ( <i>Ommastrephes</i> spp. - esclusi <i>Todarodes sagittatus</i> (sinonimo <i>Ommastrephes sagittatus</i> ) -, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) e <i>Illex</i> spp., congelati, con pelle e pinne, destinati alla trasformazione	28 000	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2786	ex 0307 43 91 ex 0307 43 92 ex 0307 43 99	20 20 29	Calamari ( <i>Ommastrephes</i> spp. - esclusi <i>Todarodes sagittatus</i> (sinonimo <i>Ommastrephes sagittatus</i> ) -, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) e <i>Illex</i> spp., congelati, interi o tentacoli e pinne, destinati alla trasformazione	5 000	0%	1.1.2019-31.12.2020

<sup>1</sup> Corpo del cefalopode o calamaro senza testa e senza tentacoli, con pelle e pinne.

Numero d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) <sup>1</sup>	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2788	ex 0302 41 00	10	Aringhe ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), di peso superiore a 100 g a pezzo o lembi di peso superiore a 80 g a pezzo, esclusi fegati e uova, destinate alla trasformazione	8 000	0%	1.10.2019-31.12.2019
	ex 0303 51 00	10				1.10.2020-31.12.2020
	ex 0304 59 50	10				
	ex 0304 99 23	10				
09.2790	ex 1604 14 26	10	Filetti detti «loins» di tonni e tonnetti striati, destinati alla trasformazione	30 000	0%	1.1.2019-31.12.2020
	ex 1604 14 36	10				
	ex 1604 14 46	11				
		21				
		92				
		94				



Numero d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) <sup>1</sup>	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2794	ex 1605 21 90  ex 1605 29 00	45 62 50 55	Gamberetti e gamberi della specie <i>Pandalus borealis</i> [...] e <i>Pandalus montagui</i> , cucinati e sgusciati, destinati alla trasformazione	7 000	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2798	ex 0306 16 99  ex 0306 35 90	20 30 12 14 92 93	Gamberetti e gamberi della specie <i>Pandalus borealis</i> e <i>Pandalus montagui</i> , non sgusciati, freschi, refrigerati o congelati, destinati alla trasformazione	4 000	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2800	ex 16052190 ex16052900	55 60	Gamberetti e gamberi della specie <i>Pandalus jordani</i> , cucinati e sgusciati, destinati alla trasformazione	3000	0%	1.1.2019-31.12.2020

Numero d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) <sup>1</sup>	Dazio contingente	Periodo contingente
09.2802	ex 0306 17 92 ex 0306 36 90	20 30	Gamberetti e gamberi della specie <i>Penaeus vannamei</i> e <i>Penaeus monodon</i> , anche sgusciati, freschi, refrigerati o congelati, non cucinati, destinati alla trasformazione	40 000	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2824	ex 0302 52 00 ex 0303 64 00	10 10	Eglefini ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> ), freschi, refrigerati o congelati, decapitati, senza branchie, senza visceri, destinati alla trasformazione	3 500	2,6%	1.1.2019-31.12.2020
09.2826	ex 0306 17 99 ex 0306 36 90	10 20	Gamberetti e gamberi della specie <i>Pleoticus muelleri</i> , anche sgusciati, freschi, refrigerati o congelati, destinati alla trasformazione	4 000	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2804	ex 1605 40 00	40	Code di gamberi di fiume della specie <i>Procambarus clarkii</i> , cucinate, destinate alla trasformazione	4 000	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2762	ex 0306 11 10 ex 0306 11 90 ex 0306 31 00	10 20 10	Aragoste e altri gamberi di mare ( <i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.), vive, refrigerate, congelate, destinate alla trasformazione	200	6%	1.1.2019-31.12.2020

Numero d'ordine	Codice NC	Codice TARIC	Descrizione	Quantitativo annuale del contingente (t) <sup>1</sup>	Dazio contingentale	Periodo contingentale
09.2784 <sup>1</sup>	ex 1605 10 00	21 95	Granchi della specie "King" ( <i>Paralithodes Camchaticus</i> ), "Hanasaki" ( <i>Paralithodes brevipes</i> ), "Kegani" ( <i>Erimacrus isenbecki</i> ), "Queen" e "Snow" ( <i>Chionoecetes</i> spp.), "Red" ( <i>Geryon quinquedens</i> ), "Rough stone" ( <i>Neolithodes asperrimus</i> ), <i>Lithodes santolla</i> , "Mud" ( <i>Scylla serrata</i> ), "Blue" ( <i>Portunus</i> spp.), semplicemente cotti nell'acqua e sgusciati, anche congelati, presentati in imballaggi immediati di contenuto netto di 2 kg o più, destinate alla trasformazione	500	0%	1.1.2019-31.12.2020
09.2822	ex 0303 11 00 ex 0303 12 00	20 20	Salmoni del Pacifico, decapitati ed eviscerati, congelati, della specie <i>Oncorhynchus nerka</i> (salmoni rossi) e <i>Oncorhynchus kisutch</i> , destinati alla trasformazione	10000	0%	1.1.2019-31.12.2020

<sup>1</sup> Questo contingente tariffario (09.2784) è automaticamente soppresso a decorrere dal 1° gennaio dell'anno successivo a quello dell'entrata in vigore o dell'applicazione provvisoria, se precedente, dell'accordo di libero scambio tra l'Unione europea e il Vietnam.